

Trabalho - Geral

Italiano

Ho i requisiti per lavorare in [paese]?

Perguntar se você pode trabalhar em determinado país

Espanhol

¿Puedo trabajar en (país)?

Devo avere un numero di previdenza sociale prima di iniziare a lavorare?

Perguntar se você precisa de um número de segurança social antes de começar a trabalhar

¿Necesito número de la seguridad social antes de empezar a trabajar?

Ho bisogno di un permesso di lavoro?

Perguntar se você precisa de uma autorização de trabalho

¿Necesito permiso de trabajo?

Qual è il salario minimo?

Perguntar sobre o salário mínimo nacional

¿Cuál es el salario mínimo interprofesional?

Sono _____.

Dizer o seu vínculo profissional

Soy _____.

impiegato/a

Tipo de vínculo profissional

asalariado

disoccupato/a

Tipo de vínculo profissional

desempleado

un imprenditore/un'imprenditrice

Tipo de vínculo profissional

empresario

un lavoratore autonomo

Tipo de vínculo profissional

autónomo

uno/a stagista

Tipo de vínculo profissional

trabajador en prácticas

un/una volontario/a

Tipo de vínculo profissional

voluntario

un/a consulente

Tipo de vínculo profissional

asesor

Vorrei registrarli come libero professionista.

Me gustaría darme de alta como autónomo.

Dizer que você gostaria de se registrar como um profissional autônomo

Trabalho - Contratos

Italiano

Che tipo di contratto di lavoro offrite?

Perguntar sobre o tipo de contrato

Espanhol

¿Qué tipo de contrato laboral ofrecen ustedes?

Ho un contratto _____.

Dizer qual é o tipo de contrato que você tem

Tengo un contrato _____.

a tempo pieno

Tipo de contrato

a tiempo completo

part-time

Tipo de contrato

a tiempo parcial

a tempo determinato

Tipo de contrato

de duración determinada

a tempo indeterminato

Tipo de contrato

indefinido

stagionale

Tipo de contrato

de temporada

Quando viene versato lo stipendio?

Perguntar quando você receberá seu pagamento

¿Cuándo se cobra?

Vorrei chiedere _____.

Pedir por liberação de trabalho

Me gustaría solicitar _____.

il congedo di maternità

Tipo de liberação

la baja por maternidad

il congedo di paternità

Tipo de liberação

la baja por paternidad

il congedo per malattia
Tipo de liberação

la baja por enfermedad

dei giorni liberi
Tipo de liberação

días libres

Trabalho - Declaração de imposto de renda

Italiano

Vorrei avere delle informazioni sulla tassazione.
Perguntar sobre impostos e tributação

Espanhol

Me gustaría informarme sobre los impuestos

Vorrei fare la dichiarazione dei redditi.
Dizer que você gostaria de relatar seus ganhos

Me gustaría declarar mis ingresos.

Vorrei assumere un commercialista per aiutarmi con la dichiarazione dei redditi.
Dizer que você gostaria de contratar um contador para auxiliá-lo com sua declaração de imposto de renda

Me gustaría contratar a un asesor fiscal para que me ayude con la declaración de la renta.

Qual è la scadenza per inviare la mia dichiarazione dei redditi?
Perguntar qual é o prazo para entregar sua declaração de renda

¿Cuándo acaba el plazo de presentación de la declaración de la renta?

Ci sono sanzioni se non invio la mia dichiarazione dei redditi in tempo?
Perguntar se existem penalidades caso a declaração não for entregue a tempo

¿Existen sanciones por presentar la declaración de la renta fuera de plazo?

Chi mi farà sapere _____ ?
Perguntar quem irá avisar se você tiver direito a uma restituição ou se tiver que pagar mais impostos

¿Cómo me informarán de _____?

quanto mi verrà rimborsato
Opção de declaração

¿Cuánto me sale a devolver?

se devo pagare più tasse
Opção de declaração

¿Cuánto me sale a pagar?